

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO
BILANCIO, FINANZE
E PATRIMONIO**

**ASSESSORAT
DU BUDGET, DES FINANCES
ET DU PATRIMOINE**

Decreto 6 luglio 2011, n. 189.

Acte du dirigeant n° 189 du 6 juillet 2011,

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari ai lavori di eliminazione della strettoia al Km 0+450 della strada regionale n. 44 della Valle del Lys in Comune di PONT-SAINT-MARTIN, e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

portant expropriation des terrains nécessaires aux travaux d'élimination du rétrécissement de la chaussée au PK 0+450 de la route régionale n° 44 de la Vallée du Lys, dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN, et établissement d'une servitude légale au profit de l'Administration régionale, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

pag. 2559

page 2559

**ASSESSORATO TURISMO,
SPORT, COMMERCIO
E TRASPORTI**

**ASSESSORAT DU TOURISME,
DES SPORTS, DU COMMERCE
ET DES TRANSPORTS**

Provvedimento dirigenziale 14 luglio 2011, n. 3044.

Acte du dirigeant n° 3044 du 14 juillet 2011,

Attribuzione, ai sensi della L.R. 33/1984, della classificazione a due stelle alla residenza turistico-alberghiera (RTA) denominata "Stoemberg" di GRESSONEY-LATRINITÉ.

portant classement de la résidence touristique et hôtelière dénommée «Stoemberg» de GRESSONEY-LATRINITÉ dans la catégorie 2 étoiles, au sens de la LR n° 33/1984.

pag. 2562

page 2562

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GIUNTA REGIONALE

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Deliberazione 10 giugno 2011, n. 1334.

Délibération n° 1334 du 10 juin 2011,

Scioglimento, ex art. 2545-septiesdecies del codice civile, della «R.D. Service Società cooperativa sociale», della «Gemma Società cooperativa sociale a r.l.» e della «Aosta Ricerca - società cooperativa sociale» e nomina, rispettivamente, del dott. Alex Davide Maria TESSIORE, del dott. Paolo CERESA e della dott.ssa Cristina GAJETTO quale commissari liquidatori.

portant dissolution, aux termes de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, des sociétés «R.D. Service Società cooperativa sociale», «Gemma Società cooperativa sociale a r.l.» et «Aosta Ricerca - Società cooperativa sociale» et nomination de M. Alex Davide Maria TESSIORE, M. Paolo CERESA et Mme Cristina GAJETTO en qualité de commissaires liquidateurs.

pag. 2563

page 2563

Délibération n° 1358 du 10 juin 2011,

portant nomination, aux termes de la L.R. 11/1997, de MM. Pierluigi DELLA VALLE et Ludovico COLOMBATI en qualité de membres titulaires et de M. Jean-Claude FAVRE en qualité de membre suppléant, représentants de la Région au sein du Comité de révision de "Fondazione Centro Internazionale su Diritto Società e Economia", pour un triennat. pag. 2564

Deliberazione 24 giugno 2011, n. 1468.

Autorizzazione alla Società *Soci@lmed s.r.l.* di CHÂTILLON, alla realizzazione di una struttura sociosanitaria da destinare a gruppo appartamento per ospiti psichiatrici - 8 posti, sita in comune di PONTEY, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 2191 in data 7 agosto 2009. pag. 2565

Deliberazione 24 giugno 2011, n. 1469.

Rinnovo all'A.P.S. "Casa di riposo J.B. Festaz", di AOSTA, dell'accreditamento della struttura destinata a nucleo residenziale alzheimer - 10 posti, per un periodo di cinque anni, ai sensi della DGR n. 52 in data 15 gennaio 2010. pag. 2566

Délibération n° 1503 du 24 juin 2011,

portant nomination, aux termes de la L.R. 11/1997, de Mme Cristina SCOFFONE en qualité de membre, représentant de la Région, au sein du Comité pour le droit au travail des personnes handicapées et défavorisées, pour le mandat en cours. pag. 2568

Délibération n° 1569 du 1^{er} juillet 2011,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11/1997, de Mmes Monica MEYNET et Silvana PERUCCA en qualité de conseillers au sein du Conseil d'administration et de M. Piergiuseppe PULISERPI en qualité de commissaire aux comptes, représentants de la Région auprès de la Fondation pour la formation professionnelle dans le secteur touristique, pour une période de cinq ans et détermination de la rémunération du commissaire aux comptes. pag. 2568

Deliberazione 15 luglio 2011, n. 1643.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2011/2013, conseguente modifica al bilancio di gestione per il triennio 2011/2013 e di cassa per l'anno 2011 per l'iscrizione di finanziamenti erogati dalla "Fondazione CRT- Cassa di risparmio di Torino" quali contributi per l'organizzazione delle iniziative culturali "Ététrad" e "Musicastelle in Blue". pag. 2569

Deliberazione 10 giugno 2011, n. 1358.

Nomina, per un triennio, dei Sigg. Pierluigi DELLA VALLE e Ludovico COLOMBATI, quali membri effettivi, e del Sig. Jean-Claude FAVRE, quale membro supplente, del collegio dei revisori dei conti della "Fondazione Centro internazionale su diritto, società ed economia", in qualità di rappresentanti della Regione, ai sensi della legge regionale n.11/97. pag. 2564

Délibération n° 1468 du 24 juin 2011,

autorisant la société *Soci@lmed srl* de CHÂTILLON à réaliser, dans la commune de PONTEY, une structure socio-sanitaire destinée à accueillir un groupe appartement pour 8 patients psychiatriques, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 2191 du 7 août 2009. page 2565

Délibération n° 1469 du 24 juin 2011,

portant renouvellement, pour cinq ans, de l'accréditation de la structure de l'APS «Maison de repos J.-B. Festaz» d'Aoste accueillant un foyer-appartement pour les malades d'Alzheimer (10 places), au sens de la DGR n° 52 du 15 janvier 2010. page 2566

Deliberazione 24 giugno 2011, n. 1503.

Nomina, ai sensi della legge regionale n. 11/97, della Sig.ra Cristina SCOFFONE quale rappresentante della Regione in seno al Comitato per il diritto al lavoro dei disabili e degli svantaggiati per il mandato in corso. pag. 2568

Deliberazione 1° luglio 2011, n. 1569.

Nomina, per un quinquennio, delle Sigg.re Monica MEYNET e Silvana PERUCCA, quali componenti del Consiglio di amministrazione, e del Sig. Piergiuseppe PULISERPI, quale revisore dei conti della "Fondazione per la formazione professionale turistica", in qualità di rappresentanti della Regione, ai sensi della legge regionale n.11/97, e determinazione della remunerazione del revisore dei conti. pag. 2568

Délibération n° 1643 du 15 juillet 2011,

rectifiant les budgets prévisionnel et de gestion 2011/2013 et le budget de caisse 2011 de la Région, du fait de l'inscription des financements accordés par la *Fondazione CRT - Cassa di Risparmio di Torino* à titre de subvention pour l'organisation des initiatives culturelles dénommées «Ététrad» et «Musicastelle in Blue». page 2569

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO E AMBIENTE

Direzione ambiente.

Avviso di deposito studio di impatto ambientale. (L.R. n°
14/1999, art. 12). pag. 2572

Direzione ambiente.

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione.
pag. 2572

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di AVISE.

Adozione di variante non sostanziale al P.R.G.C.
pag. 2573

Comune di AYAS.

Deliberazione 7 luglio 2011, n. 54.

Approvazione della variante non sostanziale ai sensi
dell'art. 16 della L.R. 11/98 relativamente al progetto
per l'esecuzione dei lavori di posa in opera di contenitori
seminterrati per la raccolta di rifiuti solidi urbani nel
comune di AYAS, ai sensi dell'art. 31 commi 2 e 3 della
L.R. 11/98. pag. 2574

Comune di ISSOGNE.

Deliberazione 19 aprile 2011, n. 18.

Declassificazione e sdemanializzazione. Strada comunale
e permuta terreno in fraz. Mure tra la soc. *CAPE s.r.l.* ed
il Comune di ISSOGNE. pag. 2574

Comune di ISSOGNE.

Deliberazione 28 giugno 2011, n. 27.

Approvazione variante non sostanziale n. 10 al P.R.G.C.
per intervento di riqualificazione urbana della frazione
Pied de Ville e realizzazione parcheggio. pag. 2575

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement
(L.R. n° 14/1999, art. 12). page 2572

Direction de l'environnement.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation.
page 2572

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'AVISE.

Adoption d'une variante non substantielle du PRGC.
page 2573

Commune d'AYAS

Délibération n° 54 du 7 juillet 2011,

portant approbation de la variante non substantielle
relative au projet des travaux d'installation des conte-
neurs semi-enterrés pour la collecte des ordures ménag-
ères dans la commune d'AYAS, aux termes de l'art. 16
et des deuxième et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR
n° 11/1998. page 2574

Commune de ISSOGNE.

Délibération n° 18 du 19 avril 2011,

portant déclassement et désaffectation d'un tronçon de
route communale et échange, entre la société *CAPE srl* et
la Commune d'ISSOGNE, avec un terrain à Mure. page 2574

Commune d'ISSOGNE.

Délibération n° 27 du 28 juin 2011,

portant approbation de la variante non substantielle n°
10 du PRGC relative aux travaux de requalification ur-
baine du hameau de Pied-de-Ville et de réalisation d'un
parc de stationnement. page 2575

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Grand Paradis.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di assistenti domiciliari e dei servizi tutelari (categoria B, posizione economica B2).
pag. 2576

Comunità Montana Mont Emilius.

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore geometra, categoria C, posizione C2 del C.C.R.L., a 36 ore settimanali.
pag. 2577

Azienda Unità Sanitaria Locale - Regione Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 3 Collaboratori professionali sanitari - ostetriche (personale infermieristico) categoria D presso l'azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.
pag. 2578

BANDI E AVVISI DI GARA

Società Cervino S.p.A..

Avviso di vendita di immobili con incanto.
pag. 2579

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communautes de Montagne Grand Paradis.

Extrait du sélection, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'aides à domicile et dans les établissements (catégorie B, position B2).
page 2576

Communauté de montagne Mont Emilius.

Publication des résultats du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, 36 heures hebdomadaires, de un collaborateur - géomètre, catégorie C, position C2 de la CCRT.
page 2577

Agence Unité sanitaire locale - Région autonome Vallée d'Aoste.

Publication de la liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de trois collaborateurs professionnels sanitaires - obstétriciennes (personnel infirmier - catégorie D), dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.
page 2578

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Société Cervino S.p.A..

Avis de vente aux enchères d'immeubles.
page 2579